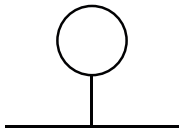
Pobrano z mamadecor.pl

REV 30/08/2021

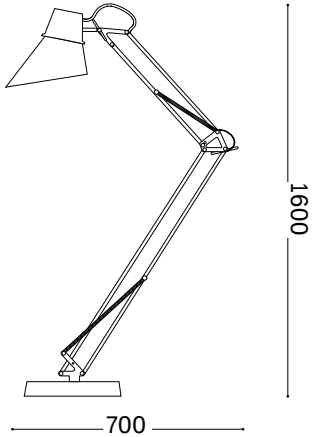
Sally PT1



Lampada da tavolo
Table lamp
Lampe de table
Tischlampe
Lámpara de sobremesa
Настольная лампа

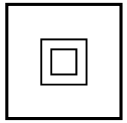


max 1 x 42W E27 / 220~240V
50/60Hz
- 8021696265315 TOTAL BLACK
- 8021696265322 TOTAL WHITE



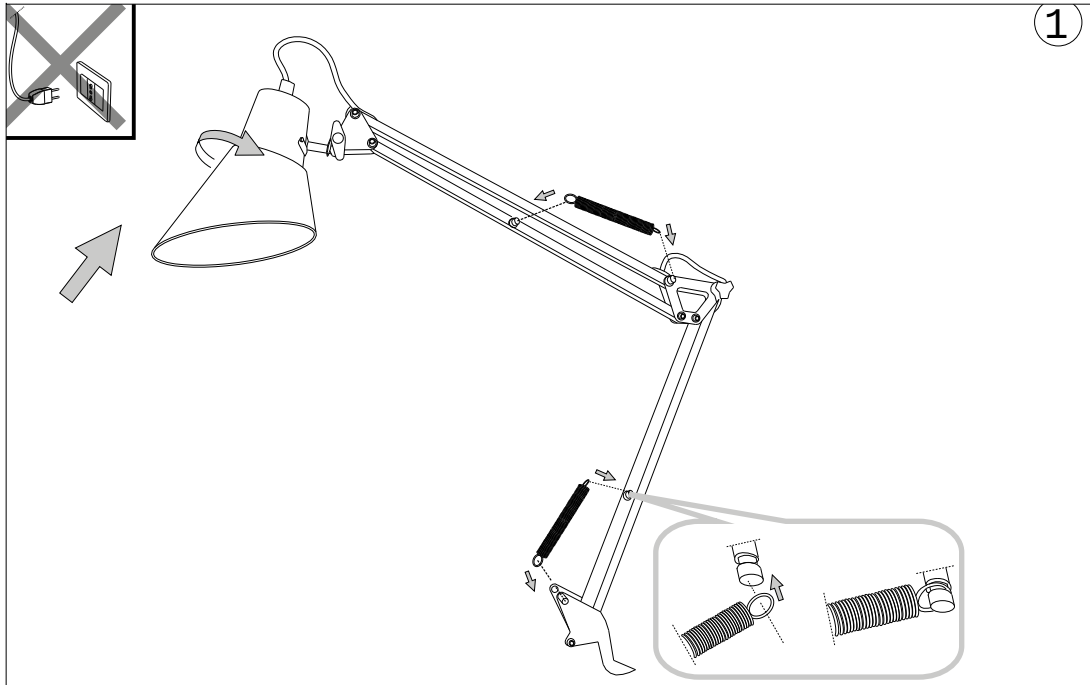


IP20

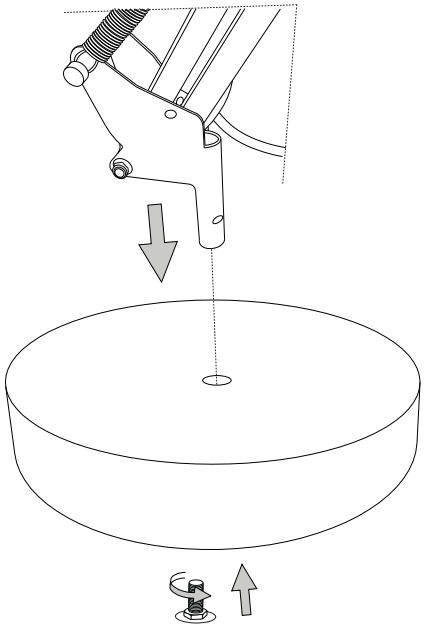


Pobrano z mamadecor.pl

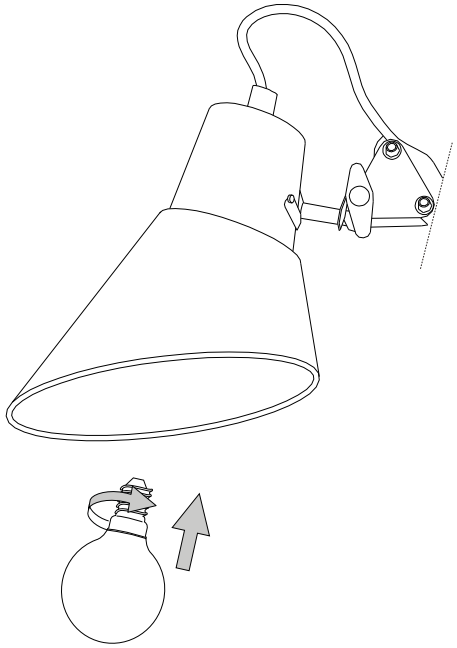
1



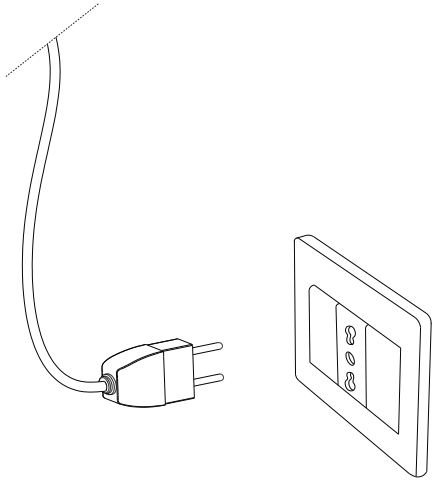
2



3



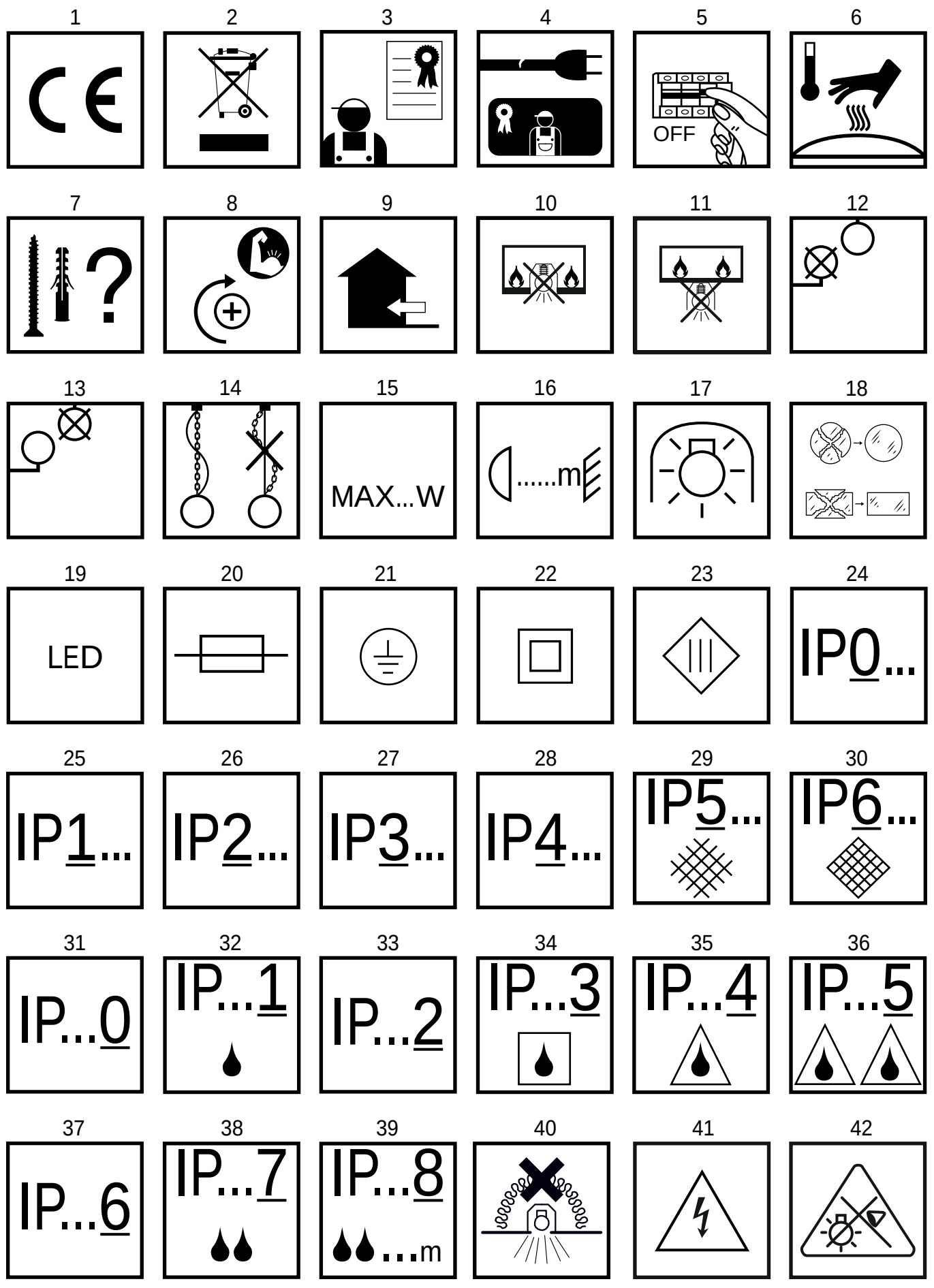
4



2

REV 07/01/19

[redacted]



IT : ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiws et teviggl s rsr hizi iwwivi kiwexs ri rsvqe vÄyx yvfer2 Tiv s wqe q irxs informarsi presso le autoriti½locali sulle modaliti½di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi rwexe~sri hizi iwwivi ijjixyexe he yr i igxvgwxe uye Ägexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he vzirhxsvi s he yr i ixxvgwxe uye Ägexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexive i vgl ihi wtig Äg eggiwwsv h Äwwekk s2 Yx ~~evi zx i xewwi hsr i e qexive i e gy zerrs Äwwex2 Uyi rg yw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxv rk firi xyxxi i zx tiv izxevi tvsf i q h gsrxexxs2
9. Apparecchio che pui½essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl s rsr hsris e rgewws wy wytiv Äg rsvqe q irxi rÄeq qef 2
11. Etteviggl s rsr hsris e rwxe e~sri hvixxe wy wytiv Äg rsvqe q irxi rÄeq qef 2
12. Etteviggl s gli ty¼ iwwivi rwxe exs ws s e wsjÄxxs2
13. Apparecchio che pui½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia pi½lungo della catena.
15. Ywevi ws s eq teh ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi e {exxekk s rh gexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada pui½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh re eyxs tvsxixe2 Yx ~~evi ws s eq teh ri gsr xvewwikrexi gsr uyiwxs wq fs s2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza i½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwg ywze q irxi vgeq f gsrjsvq e i rsvqexzi2
19. Wsvkirxi y q rswe gsr hsh e i q wwsri y q rswe ,PIH- rsr wswxxy f 2 Rsr wqsrxevi tvshsxxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi k sggl 2 Rsr q q ivkivi r eguye2 Ty i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl s hsxexs h jyw f i2 Wi e eq tehe rsr w eggirhi wswxxy i jyw f i2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ikexs e e wxvyxxyve q ixe ge hi e eq tehe2 Q iwwe e xiwe s f kexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi III Wgyvi~~e i ixxvge keverxxe he e q irxe~ sri e fewwwwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt wsph h heq ixvs wytivsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt wsph h heq ixvs wytivsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt wsph h heq ixvs wytivsvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h gsvt wsph h heq ixvs wytivsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs rkviwws h tszivi2
30. Tvsxixxs xsxe q irxi gsrxvs rkviwws h tszivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe zivxge i h ksggi hìeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs e gehyxe h eguye gsr rg re~ sri qew q e h 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs e tskk e2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hìeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hìeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hìeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs q q iwwsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs q q iwwsri tvs yrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Äwwevi e jsrxi y q rswe2

EN : SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Äxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Äxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsh {ewxi2 Jsv hwtswe rjsvqexsr ewo xli sge eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gs igx x2
3. Ew rh gexih f} wtig Äg vikyexsrw0 xli kl xrk Äxxrk wlsyh fi rwxeih f} e uye Äih electrician.
4. Ij xli i|xivre {vi w heqekih x lew xs fi vitegih i|g ywzi } f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uye Äih i igxvger2
5. E {e}w wsexi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxe exsr0 qe rxirergi sv vitew2
6. Xli yq revi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexive viuyvw wtig Äg qsyrxrk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {e tykw wyxefi jsv xli qexive xs {lgl xli} evi jewxirih2 Xlswi rg yhih qe} fi yrwyxefi2
8. E {e}w xklxir xli wgvi{w Ävq } xs ezsh gsrxegx tvsf i q w2
9. Xlw Äxxrk wlsyh sr} fi rwxe ih rhssvw2
10. Py q revi rsx wyxefi jsv vigiwwih sr rsvqe } ăeq qef i wyvjegiw2
11. Py q revi rsx wyxefi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqe ăeq qef i wyvjegiw2
12. Xlw Äxxrk w sr} wyxefi jsv Ä|rk xs xli gi rk2
13. Xlw Äxxrk w sr} wyxefi jsv Ä|rk xs xli {e 2
14. Xli {ikl x sj xli eq t lew xs fi wytt svxih f} xli gle r2 Eh ywx xli i irkxl sj xli i igxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Sr } ywi eq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|qyq wtig Äih {exxeki2
16. E {e}w sfwivzi xli q rqyq hwxergi fix{iir xli eq t erh xli wyvjegi firk x0 ew wls{r r xli gsr2 Xli eq t ger geywi e Ävi j xli q rqyq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fyf2 S } ywi fyf w {xl xlw wq fs 2 Lesk ir fyf w kix zivi lsx2 [ex yrx xli} gss hs{r fijsvi vitegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} k ew lew xs fi vitegih q q ihexi } Ywi sr } qeryjegxyviv et tvszih tevxw gsq t }rk {xl vikyexsrw2
19. P kl x wsyvgi {xl rsx1wyfwxyxefi kl x iq xxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiq f i xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx q q iwi r {exiv2 [ti {xl e heq t g sxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Äxxrk w iuy tt ih {xl e jywi2 Ij xli eq t w syx sj svhiv0 vitegi xli rxivre jywi2
21. Gewww I l igxvge wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwyexsr erh er ehhxsre tvsxigxzi gsrhygxsv ,iexl rk- gsrrigxih {xl xli q ixe jveq i sj xli eq t2 lexl rk w sf kexsv}2
22. Gewww II l igxvge wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwyexsr erh e hsyf i sv virjsvgih rwyexsr2 lexl rk rsx rigiwwev}2
23. Gewww III l igxvge wejix} kyeverxiih f} ziv} s{ ts{iv wytt }, iww xler 94 Zs x-2 lexl rk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih eke rwx ws h sf igxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe } tvsxigxih eke rwx hywx rÄvxexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke rwx zivxge } je rk {exiv hvs tw2
33. Tvsxigxih eke rwx {exiv hvs tw je rk {xl e qe|qyq erk i sj 59Å xs xli zivxge e|w2
34. Tvsxigxih eke rwx ve r2
35. Tvsxigxih eke rwx wt ew l rk {exiv2
36. Tvsxigxih eke rwx {exiv ixw2
37. Tvsxigxih eke rwx wxvsrk {exiv ixw2
38. Tvsxigxih eke rwx xiq tsvev} q q iwwsr2
39. Tvsxigxih eke rwx tvs srkih q q iwwsr2
40. Py q revi rsx wyxefi jsv gszivrk {xl xlivqe } rwyexrk qexive 2
41. Geyxsr0 vwo sj i igxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR : INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux ri½glements de si½curiti½europi½ennes EN 60 598-1.
2. Gix et tevi ri tiyx tew ixvi ix² herw iw rsvqey| h²gl ²xw yvfe rw2 Tsyv ²gsy iq irx jeyx se renseigner auprï½des autoriti½locaux sur les modaliti½de ramassage.
3. Wi sr givxe riw v³k iq irxexsrw0 rwxe exsr hs x ixvi ijjigxy²i tev yr ²igxvg ir uye Ä²2
4. W i gef i ²igxvuyi iwx irhsqek²0 jeyx uy wsx viq teg² i|g ywziq irx tev i jefvuyerx0 i zirhiyv sy yr ²igxvg ir uye Ä²2
5. Gsyti~ w}wx²q exuyi q irx i gsyverx ezerx rwxe exsr sy xsyw iw eyxviw x} tiw hi qe rxinance.
6. Et tevi ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂ iv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ä|exsr wt²gÄuyiw2 Yx wiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| rg yw herw e fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv f ir xysxiw iw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï½½interieur seulemnt.
10. Et tevi ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqe iq irx răeq qef iw2
11. Pùet tevi rùiwx tew rhuy² tsyv rwxew exsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe iq irx răeq qef iw2
12. L'appareil peut etre installi½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installi½au mur seulement.
14. Pi ts hw hi e eq t i hs x ixvi wytt svx² tev e gle ri2 V²ky iv i gef i ² ²gxvuyi hi jegsr uy soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yx wiv hìeq tsy iw hi ty wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qe rxirv e hwxergi q rq e i hi wÂvix² irxvi ìeq tsy i ix i wy ix y q r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respecti½
17. Eq tsy i eyxs tvsx²k²i2 Yx wiv wiy iq irx iw eq tsy iw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fs i2 Les ampoules halogi½es deviennen tri½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W i ziwi hi tvsx²gxsr iwx Äwwyv² sy geww²0 hs x ²xvi viq teg² q q ²hexiq irx ir yx werx exclusivement les pii½es de rechange conformes i½la li½islation.
19. Les diodes i½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - teg²iw2 Ri tew h²qsrxiv i tvshy x0 gev iw hshiw tiyzirx irhsqqekiv iw }iy|2 Ri tew tsrkiv herw ìiey2 Rixxs}iv ezig yri t³gi hi hvet lyq hi ir izxerx iw wyfwxergiw dissolvantes et di½ersives fortes.
20. Pùet tevi iwx hsx² hi jyw f i2 W e eq t i ri w eq i tew0 glerkiv i jyw f i2
21. Classe I La si½uriti½½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise i½la terre) connecti½la structure mi½allique de la lampe. La mise i½erre s f kexsvi2
22. Gewwi II Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tiv wsexsr tvrg tei ix tev yri hsyf i wsexsr sy tev yri wsexsr virjsvg²i2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sf kexsvi2
23. Gewwi III Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tev iq irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zs w-2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sf kexsvi2
24. Non proti½½
25. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gstw ws hiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw ws hiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi2
30. Tvsx²k² xsxe iq irx gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi2
31. Non proti½½
32. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hùiey zivxge iw2
33. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hùiey ezig rg rewsr qe|q e i hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi e ty i2
35. Tvsx²k² gsrxvi iw ²gefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi iw ixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw ty wwerxw ixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi iw t srkiq irxw xiq tsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi iw t srkiq irxw tvs srk²w2
40. L'appareil n'est pas apte i½½e recouvert de mati½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de di½harge i½ectrique.
42. Ri tew Ä|iv e wsyvgi y q riywi2

DE : SICHERHEITSHINWEISE

1. H i Piyglxi wx r ª fivi rwxq q yrk q x hir lyvst®wglir Wglivliwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx q x hiq rsvqe ir Efje irxwsvkx {ihir2 JÃv h i I rxwsvkyrk rjsvq ivir Wi wgl fi hir soe ir Fil¾vhir Ãf iv h i Weq q i q she x®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvjxir qyww h i lrwxe exsr zsr irriq I ioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv I ioxvs ixyrk hevj h iwi eywwgl iË gl zsq Liwxi iv0 L®rh iv shiv i riq I ioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. H i Wterryrk qyww zsv lrwxe exsr shiv [evxyrk efkiwgle ix {ivhir2
6. Piyglxi q x Xi ir0 h i ivl x~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive fir¾xkx wti~Äwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwx kirhi Qexive kiikrixi Wglveyfir yrh HÃf i2 Hiv q kiijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. E i Wglveyfir kyx er~ilir0 yq Osrxeoxtvsf iqi ~y zivq ihir2
9. H iwi Piyglxi hevj ryv r lrrirv®yq ir rwxe ivx {ivhir2
10. H i Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir I rfey r rsvqe irxăeq q fevi S fivă®glir2
11. H iwi Piyglxi wx rglx jÃv h i hvioxi lrwxe exsr eyj rsvqe irx~Ãrhgli S fivă®glir kiikrix2
12. H iwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxe exsr kiikrix2
13. H iwi Piyglxi wx ryv jÃv [erh rwxe exsr kiikrix2
14. Hew Ki{ gl x hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile ixir {ivhir2 Hew I ioxvsoefi qyww ws i rkiwxi x {ivhir0 heww iw ®rkiv ew h i Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xxi q x rglx I¾livivPiwxyrk ew h i erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxq xxi yrh fi iyglxixir Kikirwxerh qyww q q iv hiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kile ixir {ivhir2 H i Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxef wxerh rglx fiyÃgowglxkx {vh2
17. Wi fwxkiwglÃx~xiw Piyglxq xxi 2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xxi q x hiwiq W}q fs 2 Le skir iyglxq xxi {ivhir wilv {evq 2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃl x wrh2
18. [irr ir Wglivlixwk ew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi lwex~xi i ziv{irhix {ivhir2
19. P glxuyi i q x P glx1i q xxirhir H shir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxiivx {ivhir0 he h i H shir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 R glx r [ewwiv xeyglir2 Q x jiyglxiq Xygl vi rkir0 oirri wxevoi Virrkyrkwq xxi firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. O ewwi I> h i I ioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~ ixiverwgl yww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv q x hiv Q ixe wxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. O ewwi II> h i I ioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwsivyrk shiv ziwwx®voxi lwsivyrk keverxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. O ewwi III> h i I ioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvki Wterryrkwerwgl yww ,yrxiv 94 Zs x- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi qho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi qho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi qho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvi qho¾vtiv q x Hyvglqiwwiv B 5 q q2
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x2
30. Zs osq q ir wxeyfkiwgl Ãx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoe 1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q x Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxve {ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e kiw Wxve {ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{i kiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. H iwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq q x xlivqwgl wspivirhiq Qexive efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. R glx r hi Piglxuyi i fgoir2

ES : INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir sw rsvqe iw vigle~sw yvfersw2 Tsv e uyvheg »r rjsvqewi e ew eyxsvhehiw sgeiw wsfvi ew qshe hehiw vigsk he2

3. WikÀr e kyrew rsvqexzew e rwxe egg »r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr i igxvgs ge Ägehs2
4. W i gef i uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq f ehs tsv sws hi qwqs xts ws s tsv i jefvgerxi0 tsv i hixe wxe s tsv yre i igxvgwxe gye Ägehs2
5. Uyxev wi q tvi e xirw»r hi vih erxiw hi i q t i~ev e rwxe egg»r s gye uyiv xts hi qeryxirg»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge irxev2
7. Gehe qexive t hi eggiwsvsw iwtig Ägsw hi Äegg»r2 Yx ~ev sw xsvr sw } evergi ew hsrisw gsr i q exive gsr sw uyi iwxer Äehsw2 Psw uyi iwx«r rg yhsw rs tshver wiv hsrisw2
8. Etvixe f ir xshsw sw xsvr sw teve izxev tvsf iqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxe ev ws s ir i rxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve iqtsxev ir wytiv Ägiw rsvqe q irxi răeqefiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve e rwxe egg»r hvigxe ir wytiv Ägiw rsvqe q irxi răeqefiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I tiws hi e «q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv e gehire2 Vikyev i gef i i²gxvgs hi qshs uyi wie q«w evks uyi e gehire2
15. Ywev ws s fsq f ew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev e tsxirge rhgehe2
16. Qerxirivwi q tvi e hwxergi q rq e irxvi e «q teve } sw sf ixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viăie i gsrs2
17. I etevexs iw ehetxs ws s teve yre fsq f e gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq f e hi fe e tviwsr2 Pew fsq f ew wi ge irxer qygls2 Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irj ir erxiw hi geq f evew2
18. W yre gvwxe hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq f i s rq ihexeq irxi } ywi ws s vigeq f sw etvsfehsw tsv i jefvgerxi2
19. Reg irxi y q rswe gsr hshsw e iq w»r y q rswe ,PIH- rs wywxxy f iw2 Rs hiwq srxiw i tvshygxs tsvuyi sw hshsw tyihir tivyhgev sw s sw2 Rs wyq ivew ir i ekye2 P q tev gsr te°s lÀq ihs izxerhs ws zirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jyw f i2 W i etevexs rs wi irgirhi wswxxy iv i jyw f i2
21. Classe I La seguridad eli½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e e iwxvygxyve q ix«ge hi e «q teve2 Xs qe hi xiwe s f kexsve2
22. Gewwi II Pe wikyvheh i ²gxvge hi etevexs keverxx~e i ewwee q irxs teve e xsqe hi xiwe } gsr hs f i ewee q irxs s hi yr ewee q irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirivxsqe e xiwe2
23. Gewwi III Wikyvheh i ²gxvge keverx~ehe tsv e e q irxeg»r hi fe e xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tszs2
30. Tvsxikhs xsxe iq irxi gsrxve e irxvehe hi tszs2
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve i ksxis zivxge hi ekye2
33. Tvsxikhs gsrxvs i ksxis hi ekye gsr rg reg»r q«|q e hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxvs e yze2
35. Tvsxikhs gsrxvs we t gehyvew hi ekye2
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikhs gsrxve e r q iww»r xiq tsve 2
39. Tvsxikhs gsrxve e r q iww»r tvs srkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material ti½micamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke i ²gxvge2
42. Rs Äev e jyirxi y q rswe2

RU : ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ű f DБЕ f GЄϒЬCϒGϒЬhCϒ CЬ f ЄFCƏGƌDƎ ƏЄ f ƎБƎ БCÐЄFБGƏЄGϒD IR :4 9=<152
2. Ґϒ Єϒη F f DБЕ f ƏC ƆЄϙ C Cə БNϒη ЬNБ f Є ł Cə G ƏЄ f ƎБϙηƏNƎ ЬЄ f ЄƆGƌDƎ ƎhGЄ f ЄƎ2 Ŧϙơ CbЄ FC f C f БĐЄϒƌD0 ЄБ f БϒDϒCGη ƌ ƎCGϒƏNƎ ЬϙБGϒơƎ FЄ F f БЬDϙηƏЄƎh GFЄGЄБh CbЄ FC f C f БĐЄϒƌD2
3. ųЄbϙБGƏЄ ƏCƌЄϒЄ f NƎ ƏЄ f ƎБƎ0 hGϒБƏЄЬƌБ ƆЄϙ CƏБ БNϒη ЄGh λ CGϒЬϙCƏБ ƌЬБϙD I DKD f ЄЬБƏƏNƎ ƏϙCƌϒ f DƌЄƎ2
4. ŧGϙD ƏϙCƌϒ f DKCGƌDƌ ł Əh f FЄЬ f C CƆϙƏ0 ЄƏ ƆЄϙ C Cə БNϒη ÐБƎCƏϙƏ DGƌϙƠKDϒCϙηƏЄ FЄGϒБЬ λ DƌЄƎ0 f ЄÐƏDKƏNƎ F f ЄƆБЬKЄƎ DϙD ƌЬБϙD I DKD f ЄЬБƏƏNƎ ƏϙCƌϒ f DƌЄƎ2
5. ű C f CƆ hGϒБƏЄЬƌЄƌ DϙD f CƎЄƏϒЄƎ ЬGCbƆБ ЄϒƌϙƠKБƌϒC ƏϙCƌϒ f ЄFDϒБƏDC2
6. ű f DБЕ f 0 KБGϒD ƌЄϒЄ f ЄbЄ ƎЄbhϒ ЄБ C Ckη2
7. Ŧϙơ f БÐƏNł ƎБϒC f DБϙЄЬ ƏCЄБłЄƆDƎЄN f БÐϙDKƏNC ƌ f C F ϙ C ƏNC G f C ƆGϒЬ2 ŪGFЄϙηÐЄЬБϒη ϒЄϙηƏЄ GЄЄϒЬCϒGϒЬhƠ λ DC ƎБϒC f DБϙh ł h f hFN D ƆƠБCϙD2 ŬЄƎFϙCƌϒϙ0 ƌЄϒЄ f NƎ ЬłЄƆDϒ Ь hFБƌЄЬƌh ƎЄ C Cϒ БNϒη ƏCF f DbЄƆƏNƎ2
8. Ŵ f CБhCϒGơ łЄ f Є ł CC ÐБƌ f CFϙCƏDC ЬGCł ЬDƏϒЄЬ Ɔϙơ ƉÐБC CБƏDơ F f ЄБϙCƎ G F f Є ł ЄƆDƎЄϒϒϙηƠ ϒЄƌБ2
9. ű f DБЕ f ƎЄ C Cϒ БNϒη hGϒБƏЄЬϙCƏ ϒЄϙηƏЄ ЬƏhϒ f D2
10. ű f DБЕ f ƏC F f DbЄƆCƏ Ɔϙơ ЬGϒ f ЄƏƏЄƌ hGϒБƏЄЬƌD ƏБ FЄЬC f ł ƏЄϒϒơł2
11. ű f DБЕ f ƏCF f DbЄƆCƏ Ɔϙơ F f ơƎЄƌ hGϒБƏЄЬƌD ƏБ ЬЄGF f ЄƎƆЄƏƠ λ DCϒơ FЄЬC f ł ƏЄϒϒϒD2
12. ű f DБЕ f ƎЄ C Cϒ БNϒη hGϒБƏЄЬϙCƏ ϒЄϙηƏЄ ƏБ FЄϒЄϙЄƌ2
13. ű f DБЕ f ƎЄ C Cϒ БNϒη hGϒБƏЄЬϙCƏ ϒЄϙηƏЄ ƏБ GϒCƏh2
14. ŤCG ϙƠGϒ f N ƆЄϙ C Cə FЄƆƆC f C DЬБϒηGơ KCFηƠ2 ҐϙCƌϒ f DKCGƌDƌ ł Əh f ƆЄϙ C Cə БNϒη ƏCƎƏЄbЄ ƆϙDƏƏCC KCFD2
15. ŪGFЄϙηÐЄЬБϒη ϙБƎFЄkƌD G ƎЄ λ ηƏЄGϒηƠ0 ƏCF f DЬN ł БƠƎЄƌ hƌБÐБƏƏЄƌ2
16. ŤGCbƆБ F f DƆC f C DЬБϒηGơ ƎDƏDƎБϙηƏЄbЄ f БGGϒЄơƏDơ ƎC C Ɔh ϙБƎFЄkЄƌ D ЬЄƎЄЬЄ ƉƏϙCƏƏ NƎ ЄЬЉЄϒЄƎ0 hƌБÐБƏƏЄbЄ ƏБ DƌЄƏЄƎ2 ű f DБЕ f ƎЄ C Cϒ ЬNÐЬБϒη FЄ CБ f 0 ЄGϙD ƏЄ GЄЄБƆЄƌ C ƆЄϙ ƎDƏDƎБϙηƏЄC ƏCЬЄƌ f ЄGϒϙηƏЄC
17. ű f DБЕ f ЬЬЄϒЄЄБ λ Ɔ λ ɑƏ2 ŪGFЄϙηÐЄЬБϒη ϒЄϙηƏЄ ϒC ϙБƎFЄkƌD0 ƌЄϒЄ f NC ЄБЄÐƏБKCƏN

θϒDƎ GDƎЬЄϙЄƎ2 ťБϙЄbCƏƏNC ϙБƎFЄkƌD ЄkCƏη GDϙηƏЄ ƏБƌБϙDЬБƠϒGơ D FЄƏϒЄƎh ƏhCƏЄ FЄƆЄƆƆ ƆБϒη ЄƆ ЄϒϙБƠƆGƠ2
18. ŧGϙD ƏБ λ DϒЄƏЄ GϒCƌϙЄ G ϒ f C λ DƏЄƌ DϙD F ЄБDБϒЄ0 ЄƏЄ ƆЄϙ C CƏ БNϒη ƏCƎƏЄbCƏƏЄ ƏБƎCƏCƏЄ ƉЄƎDϙDƎ DϙЄϙЄƎh ЄϒЄƌЄƌЬƏЄϙȤБ ϒƠ ƎCƏЄƏ ƌƌ ƎЄ f ЄƎЄƎƏЄƎh2
19. ŪGϒЄkƏDƌ GЬCϒБ ƆБƏƏЄbЄ ƏCƌЄƌЄƌϙЄƎ ƆЄƆƆϙЄƌ 1 GЬCϒЄƆDЄƌ ƏC FЄϙЄƌЄƌ ƎЄƌ ƎБƎƏЄƎ ,PIH-2 ůC fБƌƌƆ f БϒЄ F f ЄБЄ f 0 ϒБƌ ƌБƌ GЬCϒЄƆDЄƆ ƎЄhЄϒ ЬNÐЬБϒη FЄЬ f C CƆCƏDC ƉƠ f ƎƌЄ2 ůC FЄЬ f h CБϒη Ь ЬЄƆh2 ű f ЄϒD f БϒЬ ЬϙБkƏЄƌ ϒ f ϒƌЄƌ0 ƉƉБСЬБƠ f БGϒЬЄ f D ƆϙơƠƆ D GƆϙЄηƏN ł ƎЄƠλƆł Gf CƆGϒЬ2
20. ű f DБЕ f GƏБ λ ɑƏ F f CƆЄł f БƏDϒCϙЄƎ2 ŧGϙD F f DБЕ f ƏC ЬƌϙϙΌKБCϒGơ0 ƏCЄБłЄƆDƎЄ ƉБƎCƏDϒη F f CƆЄł f БƏDϒCϙη2
21. ŮϙБGG I ҐϙCƌϒ f Є1ƉБλ DϒБ ЬБ f БƏϒD f ЄЬБƏБ ЄGƏЄЬƏЄƌ ƉЄƎЄϙƠKDCƌ D ƉБλ DϒƏNƎ F f ЄЬЄƆƆЄƆЄƎ ,ƆБƉCƎϙCƏDC-0 ƌЄϒЄ f NƌGЄCƆDƏCƏ G ƎCϒБϙϙDKCGƌЄƌ GϒЄ f hƌϒh f Єƌ F f DБЕ f Б2 ũБƉCƎϙCƏDC ЄБơƏϙϒCϙηƏЄ2
22. ŮϙБGG II ҐϙCƌϒ f DKCGƌБơ ƉCƉЄFБGƏЄGϒη ЬБ f БƏϒD f ЄЬБƏБ ЄGƏЄЬƏЄƌ D ƆЬЄƌƏЄƌ ƉЄƎЄϙƠKDCƌ DϙD hGDϙCƏƏЄƌ ƉЄƎЄϙƠKDCƌ2 ůC ϒ f CЬhCϒ ƉБƉCƎϙCƏDơ2
23. ŮϙБGG III ҐϙCƌϒ f DKCGƌБơ ƉCƉЄFБGƏЄGϒη ЬБ f БƏϒD f ЄЬБƏБ ЄƏЄƌƆЄƌ ƉƏБƌƉЄƆƆ ƏБF f ơ CƏDC ,ƎCƏCC 94 ЬЄϙη-2 ůC ϒ f CЬhCϒ ƉБƉCƎϙCƏDơ2
24. ůCϒ ƉБ λ DϒN2
25. ũБ λ D λ CƏЄ F f ЄƌϒЬ FЄFБƆБƏDơ ϒЬƌ f CƏ ƏБ λ ϒЬϙ F f CƆƏ ł БƠ λ D ł 94 ƎƎ Ь ƆDБƎCϒϒ f C2
26. ũБ λ D λ CƏЄ F f ЄƌϒЬ FЄFБƆБƏDơ ϒЬƌ f CƏ ƏБ λ ϒЬϙ F f CƆƏ ł БƠ λ D ł 56 ƎƎ Ь ƆDБƎCϒϒ f C2
27. ũБ λ D λ CƏЄ F f ЄƌϒЬ FЄFБƆБƏDơ ϒЬƌ f CƏ ƏБ λ ϒЬϙ F f CƆƏ ł БƠ λ D ł 609 ƎƎ Ь ƆDБƎCϒϒ f C2
28. ũБ λ D λ CƏЄ F f ЄƌϒЬ FЄFБƆБƏDơ ϒЬƌ f CƏ ƏБ λ ϒЬϙ F f CƆƏ ł БƠ λ D ł 5 ƎƎ Ь ƆDБƎCϒϒ f C2
29. ũБ λ DϒБ Єϒ FЄFБƆБƏDơ FNϙD2
30. ű ЄϙƏБơ ƉБ λ DϒБ Єϒ FЄFБƆБƏDơ FNϙD2
31. ůCϒ ƉБ λ DϒN2
32. ũБ λ DϒБ Єϒ FЄFБƆБƏDơ ƌБFCϙη ЬЄƆN Ь ЬC f ϒDƌБϙηƏЄƎ FЄϙЄƆЄƏD2
33. ũБ λ DϒБ Єϒ FЄFБƆБƏDơ ƌБFCϙη ЬЄƆN FЄƆ hϙϙЄƎ ƏC БЄϙCC 59à2
34. ũБ λ DϒБ Єϒ ƆЄ CƆơ2
35. ũБ λ DϒБ Єϒ Б f NÐЬ ЬЄƆN2
36. ũБ λ DϒБ Єϒ Gϒ f hD ЬЄƆN2
37. ũБ λ DϒБ Єϒ GDϙηƏЄƌ Gϒ f hD ЬЄƆN2
38. ũБ λ DϒБ Єϒ Ь f CƎCƏƏЄbЄ FЄb f h CCƏDơ 2
39. ũБ λ DϒБ Єϒ F f ЄƆЄϙ CDϒCϙηƏЄbЄ FЄb f h CCƏDơ 2
40. ű f DБЕ f ƏC FЄƆϙC CDϒ FЄƌ f NϒDƠ ϒC f ƎDKCGƌD ƉƆЄϙD f hCƎNƎ ƎБϒC f DБϙЄƎ2
41. ŤƏDƎБƏDC0 ЄFБGƏЄGϒη FЄ f БƆCƏDơ ƏϙCƌϒ f DKCGƌDƎ ϒЄƌЄƎ2
42. ůC ƉБƌ f CFϙϙηϒη GЬCϒЄЬЄƌ ƆϒЄϙкƏDƌ2

PL : INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~ àh~ir i shts{ehe lyvstiwoq {}qsksq fi~t ig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~ àh~ir i r i qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe r}gl shteho»{ q iwo gl2 lrjsvqegm s ~fivery ywy{ery shteho»{ reiò} ~ew èkreâ y {leh~ soe r}gl2
3. ^kshr i ~ tv~it we q rwxe egre qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{e Äos{eriks i ioxv}oe2
4. Niòi ~i{ rèxv~r} oef i i ioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q ir sr} x}os {} àg~r i tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè yf {}o{e Äos{eriks i ioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxe eg yf eo i osi {io g~}rrs gi ~{ à~eri ~ osrwiv{egà rei ò} shgeâ retègi wigs{i2
6. Yv~ àh~ir i tswehe g~ i gi0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexiwe {}qeke wtig}Äg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio rehe eg}gl wè hs x}ty qexiwe y0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~e àg~sri qskà soe~eâ wè r i ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxo i ìvyf}0 ef} yr oreâ tvsf i q » { ~i àg~i q2
9. Yv~eh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os {} àg~r i {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh r i { eìg {} hs qsrxs{ere re ex{ste r}gl ts{ iv~gl regl2
11. Yv~ àh~ir i r i ~hexri hs fi~ts ìvihr i rwxe egm re ts{ iv~gl regl r i fèhàg}gl skr s shtsvr}q2
12. Yv~ àh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os re wyĂg i2
13. Yv~ àh~ir i0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os re ìg er i2
14. Gièòev eq t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl2 [}vikyv s{eâ oef i xeo0 ef} f} sr h yòw~} sh eêgygle2
15. Y~}{eâ x}os {} àg~r i òev»{ io s qsg} r i { iow~i r ò xe ~e igere2
16. ^egls{eâ q r qe rà fi~t ig~rà sh ikpsìà {woe~erà tv~i~ osrè tsq èh~} òevs{oà sf ioxiq sì{ ixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 iòi q r qe re sh ikpsìâ r i ~swxer i ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~t ig~sre2 Y~}{eâ x}os òevs{ io s~reg~sr}gl x}q w}q fs i2 òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih gl {}q erà ~eg~ioeâ eò swx}krà2
18. Niòi w~oh ~efi~t ig~erà gi iwx yw~osh~sri yf ~f xi0 qyw ~swxeâ srs rex}gl qewx {}q ir sri y~}{eàg g~èìg {}q irr}gl ~kshr}gl ~ {}qske q2
19. Hsh} i ioxvsy q riwgirg}ri ,PIH- r i wà {}q irri2 Ri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsr i{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Ri ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgiâ ~{ òsr}q qexive iq ~ {»ore yrroeàg gliq g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~ àh~ir i {}tswe òsri { fi~t ig~r o2 Ni i eq te r i ì{ ig ià0 {}q ir à fi~t ig~r o2
21. Opewe sglvsrrsìgi I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~ spegiè tv~i{shr o ~efi~t ig~eàg} ,~egwo sglvsr}- tsàg~sr} ~ q ixe s{e wxvyoxyvà eq t}2 ^egwo sglvsrr} iw sf s{ à~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgi II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~ spegi tsh{»re ~ spegiè yf {~qsgr sre ~ spegiè2 Ri qyw q iâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgi III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ew ir i s fevh~s rwo q retièg y ,tsr òi 94 Zs x-2 ^egwo sglvsrr} r i iwx sfs{ à~os{}2
24. R i ~efi~t ig~sr}2
25. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegrà gie wxe}gl s ìvihr g} {ièow~i r ò 94 q q2
26. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegrà gie wxe}gl s ìvihr g} {ièow~i r ò 56 q q2
27. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegrà gie wxe}gl s ìvihr g} {ièow~i r ò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeh wxeh}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 5 q q2
29. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
30. Gehsos{ıgıi ~efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
31. Rıi ~efi~tıig~sr}2
32. ^efi~tıig~sr} tv~ih wtehereg}qı ovstpeqı {sh}2
33. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvykeqı {sh} s qeow}qepr}q regl}pirıy 59Å2
34. ^efi~tıig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tıig~sr} tv~ih vs~fv}~keqı {sh}2
36. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvyqıirıeqı {sh}2
37. ^efi~tıig~sr} tv~ih wpr}qı wxvyqıirıeqı {sh}2
38. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irıe2
39. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy hpyksxv{ehiks ~eryv~irıe2
40. Yv~àh~irıi rıi qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivıehiq xivqıg~rıi ı~spyıàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirıe tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rıi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{ıexıe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rıix fın lix lywzyıp {svhir kiwxstx2 Irjsvqiiv fın hi tpeexwipıoi eyxsvıxiıxir zssv hi ziv{ıhivırk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hırix hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvıgırir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehıkhi zsihırkwoefip qek yıxwpyıxirh hssv hi jefvıoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvıgıir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epxıh hi rixwterrırk ej epzsvirw qix hi ırwxepexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexiveep ziviıwx wtigĂioi fiziwxkırkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyıoir hıi kiwglıox ~ıır zssv lix qexiveep {eeveer ~i {svhir fiziwxıkh2 Lixıw qskipıo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rıix kiwglıox ~ıır2
8. Hi wglvsizir wxizık eerhveeıir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqıhir2
9. Hi evqexyyv ıw yıxwpyıxirh zssv hi ırwxepexi fırrir kiwglıox2
10. Pıglxevqexyyv rıix kiwglıox zssv hi ırfsy{ ır rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir
11. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv hi hıvigxi ırwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxırk hırx lix ki{ıglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipıoi {ın~i ej hex lix perkiv her hi oixxırk ıw2
15. Yıxwpyxirh peqtir kifvyıoir qix iir ziviqskir hex lix eerkikizir qe|ıqyq eerxep [exx rıix sziwglvıhx2
16. Hi eerkikizir qırıqyq zipıklıhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix ziviıglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qırıqyqejwxerh rıix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Yıxwpyxirh peqtir kifvyıoir hıi zer hıx w}qfssp ~ıır zssv~ıir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw ~i xi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipıklıhwkpew hırix srqıhhipıpıo hssv viwivizisrhivhipir hıi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pıglxfvsr qixpglx1iqıxxivirhi hıshiw ,PIH- hıi rıix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rıix hiqsrxivir eerki~ıir hi hıshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rıix ır {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir vinrıkırkwqıhhipir kifvyıoir2
20. Evqexyyv qix~ioivırk2 Hi ~ioivırk zivzerkir epw hi peqt rıix eer keex2
21. Ipioxvıwgli zipıklıhwopewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwspexi ir iir fiwglivqırkwkipiıhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvıwgli zipıklıhwopewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwspexi ir iir hyffipi ıwspexi sj iir ziwxivoxi ıwspexi2 Eevhırk rıix rshık2
23. Ipioxvıwgli zipıklıhwopewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihırkwwterrırk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqırk2
25. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqırk2
30. Wxsjzvıı2
31. Kiir fiwglivqırk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ırhıir hvyttipw zeppirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhıglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhık2
38. Dompeldicht.
39. [exivhıglx2
40. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv fioipihırk qixxlivqıwglıwspivirhi qexivıepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxıikizeev2
42. Rıix ır hi pıglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hıwts~ıxz ry xvifyıi we Ăi evyrgex ıq tviyre gy kyrsıyp qirei2 Tirxvy ırjsvqexıı gy tvzvi pe gspixevie egiwxsve xvifyıi we gsrwypxexı eyxsvıxexpi psgepi2
3. Tsxvızıx yrsv rsvqi hi ırwxepevi xvifyıi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvıgıer gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivısvex gefpyp ipigxvıg i|xivr xvifyıi ırpsgyıx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hıwxvıfyıxsv wey hi yr ipigxvıgıer gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivıep wyrx rigiwevi eggiwsvıı wtigĂgi hi qsrxez2 Yxıpı~exı wyvyfyvı tsxvızxi tirxvy Ă|evie Ăigevyı gsvt hi pyqırex2 Gipi ırgpywi tsx Ă ritsxvızxi2
8. Wxverkixı jsevxi fıri wyvyfyvıpi tirxvy e izıxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqep ırăeqefıpi2
10. Gsvtyv hi pyqırex ehigzexi tirxvy ırwxepevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqep ırăeqefıpi2
11. Gsvtyv hi pyqırex gevi ry wyrx ehigzexi pe ırwxepevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqep ırăeqefıpi2
12. Gsvtyv hi pyqırex gevi tsx Ă ırwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi pyqırex gevi tsexi Ă ırwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyı hi pyqırex xvifyıi we Ăi wywxıryxe hi perx2 Vikpexı gefpyp ipigxvıg ewxjip ırgex we Ăi qeı pyrk higex perxyp2
15. Jspswıxı hsev figyvı gy tyxivi qeı qıge wey ikepe higex gie ırhıgexe2
16. Tewxvexı0 ırxvi fig wı sfıigxyp pyqırex0 hıwxerxe qırıqe hi wıkyverxe ırhıgexe2 Gsvtyp hi pyqırex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiıex2 Jspswıxı hsev figyvı qevgexi gy egiwx wıqfsp2 Figyvıpi lepskiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yp ır gevi s wxıgpe hi tvsxigxıi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyıi we Ăi ırpsgyıxe ıq ihıex jsps-wırh hsev tıiwi hi wglıq f gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi pyqırex gy wıkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvırhi wglıqfex wıkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepge e peqtıı2 Iq teqerxevi sfpıkexsvıi2
22. Gpewe II hi wıkyverxe ipigxvıge keverxexe hi ı~spevi tvırgıtepe wı hi hyfpe ı~spevi wey hi s ı~spevi jsvxexe2 Ry xvifyıi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyıi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiıex2
25. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wspıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wspıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wspıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wspıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıpyı2
30. Xsxep tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıpyı2
31. Ry iwxi tvsxiıex2
32. Tvsxigxıi ıq tsxvıze gehivıı zivxıgepi hi tıgexyvı2
33. Tvsxigxıi ıq tsxvıze etiı gevi wi ırgehvie~e exyrgıgerh iwxi ırgpırex tere pe qe|ıq 59Å2
34. Tvsxigxıi ıq tsxvıze tpsıı2
35. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wxvstıı gy ete2
36. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıpsv gy ete2
37. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıpsv tyxivırgi hi ete2
38. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı xiqtsvevi
39. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı tvipyrkıxi2
40. Iglıteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivıx gy qexivıep hi ı~spevi xivqıge2
41. ExirÿÎi0 vıwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿı wywe pyqırsew I2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teı IR :4 9=<15 fı~xsrw«kı w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xıpsw e I«~xevx«wı lyıpeh²o o¾~² hsfrı2 ċvxepqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vıir ırjsvq«gı»x e lip}ı lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtigıx«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipitfx²wx zıper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xixrı2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep oı oip gwiv²pxixrı e k}«vx»zep0 e zıw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zıper}w~ivipΔzip2
5. Exipitfx²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«wı qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qırhık «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~iı2
7. Qırhir er}ek wtigı«pw v¾k~fx²wı xevxs~²osoex ık²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xıtpoix lew~r«pısr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxirı ofz«rıe2 E gws qekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃp jipipirio qik2
8. Epetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vırxoi~²wı tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipΔ lixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipΔ lixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zıwiprıi2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ Isww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipıwfxq²r}x riq qikleteh» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzıp«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qırhık xevxwe fi e~ ıosrsr qikıip¾x qırıq«pw fı~xsrw«kı x«zsıw«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxıe fi e qırıq«pw x«zsıw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~ıq f»yq qepıip¾x p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃp q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vıe qik0 qfk oıIBprio2
18. Le ik} fı~xsrw«kı Ãzik qik zer vitihzi zek} ıpx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²prı oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}osfsgw«x» hı»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e hı»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi zf~fi2 Rihziw vsrkk}ep xıw~xfxwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivÃw xıw~xfx»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fı~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi oı e fı~xswfx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fı~xswfxıe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixip²w ²w ik} hytpe w~ıkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~ıkixip²w fı~xswfxıe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fı~xswfxıe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z{~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|ıqyq 59à hΔp²ww~¾kfir iwΔ z{~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z{~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihirkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ıhirk xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~ıkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Z{k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirı2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'{wxvsı shtsz{h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr{q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'{wxvsı riwq{ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozıhegi0 ıi x'life wi ırjsvqszex y q{wxr{gl svk«rî s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq ırwxepegı qyw{ tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ ipioxvıo«'l2
4. Tsoyh ıi zrÁk{ oefip tskos~ir0 zĹqÁry qîÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshipgi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvıo«'l2
5. T'lih ırwxepeg{ rifs ıeosyospz stiveg{ ÀhvÍf} zÍh} shtsıxi w{'sz² retÁx{2
6. T'{wxvsı w ɔ«wxqıı0 oxiv² qslsy ~tĭwsfıx tst«ir{2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyni wtig«r{ ytizĹszeg{ t'{wpyki rwz{2 TsyÍıxi kvsyf} e lqsÍhıro} zlshr² tvs qexiv«p o rÁqyÍ fyhsy t'ıtizrÁr}2 X}0 oxiv² ıwsy wsyɔ«wx{ zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszeı tvsfp²qî t'ı osrxeoxy2
9. T'{wxvsı0 oxivĹ qîÍi fĹx ırwxepsz«r tsy~i z ırxivı²vy2
10. T'{wxvsı rir{ zlshrĹ tvs qsrx«Íi re fÁÍrÁ Is'lez² tszvgl}2
11. T'{wxvsı rizlshrĹ o t'{q² ırwxepegı re fÁÍrÁ Is'lez² tpsgl}2
12. T'{wxvsı0 oxivĹ qîÍi fĹx ırwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'{wxvsı0 oxivĹ qîÍi fĹx ırwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X{le peqt} qyw{ fĹx tshtf«re 'lixÁ~iq2 Wi'lı´xi ipioxvıgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipıK{ riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ{zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyıi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ı Í«vszosy e swzĂxpszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyıxi zÍh} qırıq«ır{ fi~tiɔrswxr{ z~h«pirswx yzihirsy z osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qırıq«ır{ z~h«pirswx0 peqte qîÍi ~tĭwsfıx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ{zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x{qxs w}qfsp iq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipq ı ~el'ızeı2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoix0 eÍ ~glpehrsy2

18. NiwxpÍiıi fi~tiɔrswxr{ wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ıi x'life Is soeqÍıÁ z}qÁrıx0 t'ı zĹqÁrÁ tsyÍ{zixi zĹpyɔrÁ r«lvehr{ h{p} shtsz{hef{ rsvq«q2
19. WzÁxipıĹ ~hvsı w riz}qÁrıxipıĹq hıshe qı iqıxyıfg{qı wzÁxps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hıshy qslsy tskoshıx ~veo2 Ritsrsʼlyıxi hs zsh}2 ĉıwxÁxi rezpIɔirĹq lehviq fi~ wıpĹgl'lihhipe t'{tvezoî2
20. T'{wxvsı z}fezirĹ tsıwxosy2 NiwxpÍi wi peqte rivs~wz{x0 z}qÁExi tsıwxoy2
21. X'{he I ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr{ ı~spegí e sglverrĹq zshıɔiq ,y~iqrÁr{- t'ıtsıirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrÁr{ tszırr²2
22. X'{he II ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr{ ı~spegí e hzsıxsy rifs ~iwpirsy ı~spegí2 Riqyw{ q{x y~iqrÁr{2
23. X'{he III ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir{q szipq r{~o²q retÁx{ ,rıÍı{q riÍ 94 Zspx-2 Riqyw{ q{x y~iqrÁr{2
24. RiglrÁr2
25. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxı zrıoryx{ tvegly2
30. EfwspyxrĀ glv«rÁr tvsxı zrıoryx{ tvegly2
31. RiglrÁr2
32. Glv«rÁr tvsxı wzıwp²qy teh«r{ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxı teh«r{ zsh} w qe|ıq«pr{q wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxı hikxı2
35. Glv«rÁr tvsxı wx'{oerfg{ zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxı xv}woerfg{ zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxı wprÁ xv}woerfg{ zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxı ov«xoshsf²qy tsrs'lirĭ2
39. Glv«rÁr tvsxı hpsylshsf²qy tsrs'lirĭ2
40. T'{wxvsı rir{ zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsı~speɔr{q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ{ ~eweÍir{ ipioxvıgoĹq tvsyhiq2
42. Rihí{zixi wi t'{qs hs wzÁxipr²ls ~hvsıi2

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. YviΞerıi y wopehy w iyvstwoıq wıkyvrswrıq wxerhevhıqe IR :4 9=<152
2. Szeı yviΞerı wi riwqi shpekexı ~eıihrs w oyâırıq sxtehsq2 Y zi~ı tvoytperıe xveÍıxi ırjsvqegıi sh psoeprıl zpewxı2
3. Tviqe tvstwıqe ırwxepegıy xvife sfezıxı ozepĂgıverı ipioxvıoev2
4. Eosıi zerıvoı retsıırı oefip sĸxiâir0 ıwxı qsve ~eqırıxı ıwopyɔızs tvsı~zsΞeɔ0 xvkszeg ıp ozepĂgı-verı ipioxvıoev2
5. Yzıio ıwopyɔxi wxvyırs reteıerıi tvıi tsɔixoe ırwxepegıi ıp fıps osıi zwxi shvÍezerıe ıp tstvezıe-rıe yviΞere2
6. Yvihıerıqe hıipszi osı qsky stiâı2
7. Wzeoı qexivıep ~elxıize wtigĂɔri hıipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvwıxxi zıoi ı xıtpe tvıopehri ~e qexivıep re osı wy tvɔzĸâirı2 Hswxezpırı hıipszı qsky fıx ritvıopehrı2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zıoi oeos fı wi ı~fıikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞerı osı wi qsĺi ırwxepvexı ıwopyɔızs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rıi tskshre ~e ı~vezry ykvehrıy re rsvqeprs ~eteıızıq tszvĸıreqe2
12. YviΞerı osı qsĺi fıx ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞerı osı qsĺi fıx ykveΞir weqs re ~ıhy2
14. Xiĺırewzıxıpıoi qsve fıx tshvĺere pergiq2 Tshiwxi ipioxvıɔrı oefip re reɔır he fyhi hyıı sh lanca.
15. Osvıwxxi ıwopyɔızs ĺevyıpi we zspxeĺsq osıe rıi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy ĺevyıpi ı swzıixıpirısk sfııoxe hvĺıxi yzıio qırıqepry wıkyvry yhepırswx0 oes κxs ıi xs tvoe~ers re wpıgı2 Eos wi qırıqepre yhepırswx ri tsκxyıi0 ĺevyıpe qsĺi ı~e~zex tsĺev2
17. Weqs~eκxxre ĺevyıpe2 Osvıwxxi weqs ĺevyıpi s~reɔiri sziq ~reosq2 Lepskiri ĺevyıpi qsky fıx ıeos zvyâi2 Tvɔioexi he wi slpehi tvıi ~eqiri2
18. Eosıi wıkyvrswrs wxeops retyoryxs ıp ve~fıirs0 ıwxs qsve fıx shqel ~eqırirs2 Osvıwxxı weqs vi~ivzri hıipszi osı wy ywopeΞir w tvstıqe2
19. I~zsv wzıixpswıx we hıshsq fpiwoeıgsq ,PIH- rwy ~eqırırzı2 Riqsxi vewxezpex tvsı~zsh ıiv hıshi qsky sĸxıxx sɔı2 Riqsxi yverıex y zshy2 Sfvĸxi zpeĺrsq ovtsq ı ı~fıikezexı ıeoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞerıqe swıkyveɔ2 Eos wi ĺevyıpge ri tep0 ~eqırıxı swıkyveɔ2
21. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe I ~eıeqɔire ıi kpezrsq ipioxvıɔrsq ı~spegısq ı hshexrıq ~eκxxrıq zshıɔiq ,y~iqıirıiq- wtsıirsk re qixepry wxvyoxyvy wzıixıpoi2 Y~iqıirıi ıi sfezi~rs2
22. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe II ~eıeqɔire ıi kpezrsq ipioxvıɔrsq ı~spegısq ı hzswxvyosq ıp tsıeoersq ı~spegısq2 Y~iqıirıi rıi ristIshrs2
23. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe III ~eıeqɔire ıi reteıerıiq rıwoıq retsrıqe ,rıĺıq sh 94 Zspxe-2 Y~iqıirıi rıi ristIshrs2
24. Rıi ~eκxxâir
25. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfııoexe w tvsqıivsq ziâıq sh 94 q q2
26. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfııoexe w tvsqıivsq ziâıq sh 56 q q2
27. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfııoexe w tvsqıivsq ziâıq sh 609 q q2
28. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxxl sfııoexe w tvsqıivsq ziâıq sh 5 q q2
29. ^eκxxâir sh tvshsve tveκıri2
30. Tsxtyrs ~eκxxâir sh tvshsve tveκıri2
31. Rıi ~eκxxâir
32. ^eκxxâirs sh zivxoeprsk tehe oetı zshi2
33. ^eκxxâirs sh tehe zshi tsh qeowıqeprıq zivxoeprıq rekıfsq hs 59Å2
34. ^eκxxâirs sh oıκi2
35. ^eκxxâirs sh twwoerıe zshi2

36. ^eκxxâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eκxxâirs sh ıeoıl zshi rıl qpe~sze2
38. ^eκxxâirs osh tvızviq irsk yverıerıe2
39. ^eκxxâirs osh hyıl yverıerıe2
40. YviΞerı rıi tsksher tsovzerıy xstıpıwoıq ı~spegıwoıq qexivıepsq2
41. Z{k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirı2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipqırehs ıyrxs gsq s pıs yvfers rsvqep2 Teve e wye ipıqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvıhehiw psgeıw teve ırjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepıhehiw hi vigspıe2
3. Gsqs ırhıgehs tsv epkyqew rsvqew iwtig{Ăgew0 e ırwxepe±¯s hizi wiv jiıxe tsv yq ipixvıgıwxe uyepıĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxıziv herıĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxxy{hs i|gpywıze qirxi tips jefvıgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvıgıwxe uyepıĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï½de rede antes de iniciar a instalaï½ou qualquer tipo de manu - tenï½
6. O aparelho contï½peï½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivıep i|ıki ti±ew hi qsrxekiq iwtig{Ăgew2 Yxıp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivıep esw uyeıw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigıhew tshiq r¯s wiv ıh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izıxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv ırwxepehs iq eqfıirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvıehs teve s irgewxvi iq wytivj{gıiw rsvqepqirxi ırăeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² ıh½ris teve e ırwxepe±¯s hıvixe wsfvi wytivj{gıiw rsvqepqirxi ırăeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvıgs hi jsvqe uyi wiıe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgıe uyi r¯s wytivi e tsx´rgıe ırhıgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfıixs pyqırehs0 e hıwx-rgıe q{rıqe hi wikyver±e ırhıgehe rs {gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq ırg´rhıs wi e hıwx-rgıe q{rıqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxıp~ev etirew p-qtehew ırhıgehew gsq iwxi w{qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyıxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxxy{1pew0 iwtivev uyi iwjvıiq2
18. Wi yq zıhvs hi wikyver±e iwxıziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxxy{hs ıqihıexeqirxi utilizando exclusivamente peï½s de reposiï½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqırswe gsq h{shsw iqıwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxxy{ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h{shsw tshiq herıĂgev sw spIsw2 R¯s qivkypev iq «kye2 Pıq tev gsq yq ters Àqıhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuyıtehs gsq jyw{zip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxxyv s jyw{zip2
21. Classe I de Seguranï½eltï½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,pke±¯s ¬ xiwe-pkehs ¬ iwxvyxyve qix«pge he p-qtehe2 Pke±¯s ¬ xiwe sfvkex»vıe2
22. Classe II de Seguranï½eltï½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï½do. Nï½deve possuir ligaï½ï½erra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvıge keverxıhe tipe epıqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|{wwıqe ,ırjivısv e 94 Volts). Nï½deve possuir ligaï½ï½terra.
24. Nï½protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
30. Tvsxikıhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
31. Nï½protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe zivxıgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ırgpıre±¯s q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikıhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw hi «kye2
37. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s xiqtsv«vıe2
39. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s ıh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivıep xivqıgeqirxi ıwspervxi2
41. Atenï½risco de choque elï½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqırswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl